



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

## SADRŽAJ:

1. **Srbija pristupa Sporazumu o slobodnoj trgovini u Centralnoj Evropi-CEFTA** ([detaljnije...](#))
2. **Izmene Zakona o porezu na dodatu vrednost** ([detaljnije...](#))
3. **Denacionalizacija u Srbiji** ([detaljnije...](#))
4. **Srbija: Aktuelna ministarstva i Agencija za strana ulaganja i promociju izvoza** ([detaljnije...](#))

## Seminar

Zajedno sa Predstavništvom Privredne Komore Srbije u Frankfurtu na Majni, advokatska kancelarije „TOMIC STEVIĆ DULIĆ“ organizuje 04.12.2007 seminar na temu „Srbija kao sedište za proizvodnju“ u prostorijama IHK Frankfurt am Main, Börsenplatz 4, Konferenzsaal II. Prijave: [info@wirtschaftskammer-serbien.de](mailto:info@wirtschaftskammer-serbien.de).

## Pojačanje advokatskog tima TSD

Naš advokatski tim je bogatiji za stručni advokatski ispit našeg kolege Predraga Groze. Predrag Groza (1978) je prethodno radio za „Genel doo“ i „Jat Airways“, a sada pojačava naš tim u oblasti prava u javnim nabavkama i ugovornom pravu.

## CEFTA (Sporazum o slobodnoj trgovini u Centralnoj Evropi)

Sporazum o slobodnoj trgovini u Centralnoj Evropi - CEFTA 2006. koji je potpisan 19.12.2006. god. u Bukureštu od strane predstavnika država Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Republike Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije i UNMIK-a u ime Kosova i Metohije (u skladu sa Rezolucijom 1244 Ujedinjenih Nacija) ratifikovan je dana 24.09.2007 od strane Narodne skupštine Srbije.

CEFTA - sporazum se odnosi na industrijske i poljoprivredne proizvode, pri čemu pristupanjem bilo koje od članica potpisnica CEFTA Evropskoj Uniji, važenje CEFTA sporazuma automatski prestaje.

Sporazumom ugovorne strane se obavezuju da će uspostaviti zonu slobodne trgovine saglasno pravilima i procedurama Svetske trgovinske organizacije u prelaznom periodu koji će biti okončan najkasnije 31.12.2010 god., a sve u cilju stvaranja povoljnih uslova za razvoj trgovine i unapređenja međusobnih ekonomskih odnosa ugovornih strana koji počivaju na načelima jednakosti, obostrane koristi, nediskriminacije i međunarodnog prava.

Osnovni ciljevi navedenog sporazuma su konsolidacija postojećeg nivoa trgovinske liberalizacije postignutog kroz bilateralne ugovore pojedinih ugovornih strana,





poboljšanje uslova za dalje unapređenje ulaganja uključujući i strane investicije, širenje trgovine robama i uslugama i podsticaj ulaganja, otklanjanje prepreka i nepravilnosti u trgovini, olakšanje kretanja roba i usluga, obezbeđenje podjednakih uslova konkurencije koji utiču na spoljnu trgovinu i investicije, postepeno otvaranje tržišta za javne nabavke, obezbeđenje zaštite prava intelektualne svojine u skladu sa međunarodnim standardima, obezbeđenje delotvorne procedure za sporovođenje sporazuma, čime će se sveukupno doprineti razvoju i širenju svetske trgovine.

Opšte obaveze koje se odnose na trgovinu svih vrsta roba uključuju:

- Formiranje kombinovanih nomenklatura robe koje će se primenjivati na klasifikaciju robe u trgovini između ugovornih strana;
- Osnovna ili bazna carina na koju se primenjuju mere postepenog smanjenja carina je ona carinska stopa koja važi na dan stupanja Sporazuma na snagu. Ako se nakon potpisivanja sporazuma bilo koje smanjenje carine primeni na bazne carine takvo smanjenje carina će zameniti baznu carinu;
- Sva količinska ograničenja uvoza i izvoza, mere tog dejstva biće ukinute u trgovini između ugovornih strana danom potpisivanja sporazuma;
- Strane će ukinuti sve carine na izvoz, mere istog dejstva i izvozne dažbine fiskalne prirode u trgovini između strana koje se istovremeno obavezuju da neće uvoditi nove carinske dažbine na izvoz;
- Strane neće uvoditi nove carine na uvoz, mere istog dejstva, niti uvozne dažbine fiskalne prirode; Carine koje su već primenjene neće se povećavati u trgovini između ugovornih strana;
- Strane se obavezuje da od stupanja na snagu ovog sporazuma u međusobnoj trgovini ukinu carine koje su u suprotnosti sa VIII Opštim sporazumom o carinama i trgovini 1994 i sve slične dažbine.

Određbe ovog sporazuma se primenjuju na industrijske proizvode koji potiču iz zemalja ugovornica koji su sadržani u kombinovanoj nomenklaturi u glavama od 25-97 Kombinovane nomenklature (osim proizvoda koji su precizirani Aneksom 1 sporazuma), na poljoprivredne proizvode čije je poreklo iz zemalja strana ovog sporazuma, predviđenih kombinovanom nomenklaturom u glavama od 1-24 Kombinovane nomenklature.

Strane su se dalje obavezale da svoje državne monopole komercijalnog karaktera prilagode cilju obezbeđivanja nediskriminacije među preduzećima ugovornih strana. Pravila zabrane konkurencije koja se odnose na preduzetništvo i državnu pomoć primenjivaće se u skladu sa principima i pravilima koja se primenjuju u Evropskoj zajednici.



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Sporazumom se ne isključuju zabrane ili ograničenja na uvoz, izvoz ili robu u tranzitu koja su opravdana na osnovu javnog morala, javne politike, javne bezbednosti, zaštite zdravlja i života ljudi, životinja ili biljaka, zaštite nacionalnog blaga koje poseduje istorijsku ili arheološku vrednost, pravila koja se odnose na zlato i srebro ili očuvanje iscrpljivih prirodnih resursa uz uslov da se ovakve zabrane ne primenjuju kao sredstvo proizvoljne i prikrivene diskriminacije.

Sporazum je zaključen na neodređeno vreme. Svaka strana ima pravo da otkáže sporazum pismenim obaveštenjem, kao i da ukoliko bilo koja od strana ugovornica postane članica Evropske unije ta strana će biti povučena iz sporazuma.

Sastavni deo sporazuma je Aneks 3.7 koji reguliše uvoz u Srbiju iz zemalja CEFTA koji sadrži dogovorene uvozne carine sa zemljama članicama CEFTA sporazuma.

Saša Sindjelić, pravnik  
[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)

## **IZMENE ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST**

Zakonom o izmenama i dopunama Zakona o porezu na dodatu vrednost („Sl.Glasnik RS“, br. 61/07) čije stupanje na snagu je određeno za 01.01.2008. godine, izmenjene su odredbe o visini prometa koje obveznik ostvari prilikom prometa roba i usluga tako da se obaveza podnošenja evidencione prijave nadležnoj poreskoj upravi odnosi na obveznike koji ostvare promet - PDV veći od RSD 4.000.000 (ca.EUR 50.000).

Ana Čegar, pravnik  
[ana.cegar@tomic-stevic.co.yu](mailto:ana.cegar@tomic-stevic.co.yu)

## **DENACIONALIZACIJA U SRBIJI**

Nacrt Zakona o denacionalizaciji i građevinskom zemljištu na predlog Ministarstva finansija Republike Srbije ulazi u skupštinsku proceduru do kraja 2007. godine.

Nacrtom zakona o denacionalizaciji regulisani su način, uslovi i postupak vraćanja svojine (restitucije) ili obeštećenja za imovinu koja je na teritoriji Republike Srbije, primenom propisa o agrarnoj reformi, nacionalizaciji, sekvestraciji, kao i drugih pravnih propisa, radnji i akata bez pravične naknade oduzeta od fizičkih i pravnih lica i prenetu u društvenu, državnu, zadržanu svojinu, kao i za imovinu koja je konfiskovana na osnovu rasističkih propisa, radnji i akata okupatorskih vlasti posle 6. aprila 1941. godine.

Odredbе ovog zakona primenjuju se i na konfiskovanu imovinu pod uslovom da je odluka o konfiskaciji pravosnažnom sudskom odlukom poništena, ukinuta odnosno preinačena, dok se zakon u slučaju eksproprijacije primenjuje samo na one slučajeve ako



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

bivšem vlasniku nije isplaćena naknada ili je odbio da primi naknadu u vreme eksproprijacije niti mu je ustupljena druga nepokretnost u svojinu, kao i kada se eksproprijacijom sprovodila konfiskacija ili drugi oblik političkog ili kaznenog oduzimanja imovine.

Ovim nacrtom zakona je regulisana i restitucija ili privatizacija gradskog građevinskog zemljišta.

Nacrt ovog zakona počiva na nekoliko osnovnih načela: Načelo prioriteta prirodne resitucije, načelo zaštite savesnog sticaoca, načelo autonomije volje u pogledu regulisanja međusobnih odnosa obveznika i korisnika restitucije, načelo uvažavanja ličnosti opšteg vlasnika koje se mora uskladiti sa prihvatljivošću postupka denacionalizacije po budžet Republike Srbije i načelo hitnog postupanja svih organa koji učestvuju u postupku ostvarenja prava građana na denacionalizaciju. Nacrt po ovom zakonu propisuje da je sticanje nepokretnosti, imovinskih prava odnosno novčane naknade ne podleže ni jednom porezu.

Denacionalizacija se ostvaruje u vidu restitucije odnosno vraćanja imovine u prirodnom obliku u svojinu ili obeštećenjem (davanje obveznica Republike Srbije) ili privatizacijom građevinskog zemljišta.

Predmet prirodne restitucije je podržavljeno građevinsko zemljište, poljoprivredno zemljište i šumsko zemljište, kao i postojeće stambene i poslovne zgrade, stanovi i poslovne prostorije kao i podržavljene pokretne stvari upisane u javni registar, a izuzetno i pokretne stvari koje su od izuzetnog kulturnog ili umetničkog značaja a postojale su u trenutku podnošenja zahteva za restituciju, kao i pokretne stvari za koje se dokaže da su oduzete očiglednom zloupotrebom položaja prilikom sprovođenja popisa.

Izuzetak od prirodne institucije ustanovljen je u odnosu na nepokretnosti koje se u skladu sa Ustavom Republike Srbije nalaze u javnoj svojini, kao i u odnosu na one nepokretnosti usled čijeg bi vraćanja došlo do bitnijeg ometanja rada državnih organa.

Nacrt Zakona propisuje niz pravila kojima je regulisan pravni položaj zakupaca nepokretnosti koje su predmet restitucije, pravne sudbine tereta na nepokretnostima, denacionalizaciji podržavljenog građevinskog zemljišta, zemljišta koje se nalazi u dugoročnom zakupu, pravila o svojini na građevinskom zemljištu, pravnim odnosima vlasnika zemljišta i vlasnika objekata, denacionalizaciji poljoprivrednog zemljišta, šumskog zemljišta, denacionalizaciji stambenih i poslovnih objekata, denacionalizaciji trgovačkih društava odnosno denacionalizaciji pokretnih stvari.

U slučajevima kada nije moguće sprovesti postupak prirodne restitucije, bivši vlasnici imaju pravo na obeštećenje u vidu državnih obveznica.

Radi zaštite načela opšteg interesa i ograničenog kapaciteta budžeta Republike Srbije zakonodavac je propisao da ukupan iznos naknade po bivšem vlasniku (uključujući i njegove naslednike ne može preći protivvrednost od EUR 1.000.000,00).



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Istovremeno je propisano umanjenje iznosa obeštećenja prema sledećoj progresiji: za iznose do EUR 50.000 računa se puna vrednost, protivvrednosti između EUR 50.000,00 do EUR 150.000,00 umanjuje se za 20%, iznosi preko EUR 150.000,00 umanjuju se za 30%.

Ukupna budžetska sredstva koja su predviđena za otplatu obeštećenja ne mogu preći iznos od EUR 4.000.000.000,00.

Vrednost oduzetih objekata se obračunava prema proceni rednosti koje vrši poreska uprava u postupku naplate poreza na imovinu sadržanog u rešenju za godinu koja prethodi godini u kojoj se podnosi zahtev za denacionalizaciju.

Državne obveznice se izdaju sa deviznom klauzulom i rokom dospeća do 2028 godine, a isplaćuju se u jednakim polugodišnjim ratama sa godišnjom kamatom počev od 1 januara 2008 god. Isplata jednokratne novčane naknade propisana je za one korisnike koji su u momentu podnošenja zahteva za denacionalizaciju stariji od 65 god.

Postupak denacionalizacije sprovodiće se pred Direkcijom za restituciju koja će biti organizovana u 4 odeljenja sa sedištem u Beogradu, Kragujevcu, Novom Sadu i Nišu.

Nacrtom zakona je predviđena obaveza svakog korisnika denacionalizacije da podnese zahtev Direkciji za restituciju i to prema mestu gde se nalazi pretežni deo imovine najkasnije do 31.12.2008 god. Uz zahtev se podnose podaci o vrsti, veličini, lokaciji i orijentacionoj vrednosti imovine, načinu i vremenu podržavljenja, pravnom osnovu podržavljenja, dokaz o svojstvu podnosioca zahteva, sa odgovarajućim izvodima iz matičnih knjiga, te izvodi iz javnih knjiga odnosno podaci iz katastra ako je reč o nepokretnostima.

Nakon sprovedenog postupka i utvrđenih činjenica i okolnosti nadležni organ donosi rešenje o denacionalizaciji kojim odlučuje o zahtevu, korisniku denacionalizacije i rokovima i načinu vraćanja oduzete imovine.

Rešenje Direkcije za restituciju ima snagu izvršene isprave i na osnovu njega se može sprovesti sudsko ili administrativno izvršenje. Protiv rešenja nezadovoljna stranka ima pravo žalbe o kojem odlučuje drugostepeni organ. Ukoliko drugostepeni organ odbije žalbu ili ne odluči po zahtevu, ostavljena je mogućnost pokretanja spora pred Vrhovnim sudom Srbije.

Posebno je važno da je u prelaznim i završnim odredbama zakona propisano da pravo na podnošenje zahteva za denacionalizaciju imaju i ona fizička lica koja iz opravdanih razloga nisu izvršila prijavu podržavljene imovine po Zakonu o prijavljivanju i evidentiranju oduzete imovine - "Sl. Glasnik RS", br.45/2005.

Navedeni zakon uvodi niz novih zakonskih rešenja u pravni sistem Republike Srbije i očekuje se da će u toku godine ući u skupštinsku proceduru.

Sasa Sindjelic, pravnik  
[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)





## **AKTUELNA MINISTARSTVA I AGENCIJA ZA STRANA ULAGANJA I PROMOCIJU IZVOZA**

Aktuelnim zakonom o ministarstvima („Sl.glasnik RS“, br.48/07) povezane su određene upravne oblasti u okvirima jednog ministarstva radi efikasnije koordinacije.

Vlada Srbije u svom sastavu ima 22 ministarstava: 1.Ministarstvo spoljnih poslova, 2. Ministarstvo odbrane, 3.Ministarstvo unutrašnjih poslova, 4. Ministarstvo finansija, 5. Ministarstvo pravde, 6. Ministarstvo za državnu upravu i lokalnu samoupravu, 7. Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, 8. Ministarstvo ekonomije i regionalnog razvoja, 9. Ministarstvo rudarstva i energetike, 10. Ministarstvo za infrastrukturu, 11. Ministarstvo za telekomunikacije i informatičko društvo, 12. Ministarstvo trgovine i usluga, 13. Ministarstvo rada i socijalne politike, 14. Ministarstvo nauke, 15. Ministarstvo zaštite životne sredine, 16. Ministarstvo prosvete, 17. Ministarstvo omladine i sporta, 18. Ministarstvo kulture, 19. Ministarstvo zdravlja, 20. Ministarstvo vera, 21. Ministarstvo za dijasporu, 22. Ministarstvo za Kosovo i Metohiju.

Ovom prilikom posebno ukazujemo na delokrug **Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja** (koje obavlja poslove dosadašnjih ministarstava privrede, za ekonomske odnose sa inostranstvom, poslove državne uprave u turizmu i zapošljavanju), od kojeg se očekuje da u narednom periodu značajno doprinese ukupnom privrednom razvoju Srbije i povećanju stranim investicija.

S tim u vezi pomenuto Ministarstvo obavlja poslove državne uprave koji se odnose na: privredu i privredni razvoj; ravnomerni regionalni razvoj; položaj privrednih društava i drugih oblika poslovanja; upotrebu naziva Republike Srbije u poslovnom imenu privrednog društva; poslovno i finansijsko restrukturiranje privrednih društava i drugih oblika poslovanja; privatizaciju; utvrđivanje industrijske politike; predlaganje mera za podsticanje investicionih ulaganja; podsticanje razvoja privrede i nedovoljno razvijenih područja; kreditiranje i osiguranje izvoznih poslova i investicija u inostranstvu; koordinaciju poslova u vezi sa vlasničkim povezivanjem privrednih društava sa strateškim inostranim investitorima; unapređenje ekonomskih odnosa sa inostranstvom; predlaganje i sprovođenje mera u oblasti ekonomskih odnosa sa inostranstvom; zaključivanje i praćenje primene međunarodnih trgovinskih ugovora; politiku i režim spoljne trgovine; strana ulaganja; propise u oblasti koncesija; unapređenje i praćenje ekonomske bilateralne i regionalne saradnje.

Pod nadzorom Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja, **Agencija za strana ulaganja i promociju izvoza** obavlja stručne poslove koji se odnose na promociju direktnih stranih ulaganja u Republiku Srbiju i koji obuhvataju: pripremu, razvoj i predstavljanje informacija o različitim poslovnim mogućnostima i prednostima ulaganja u privredu Republike Srbije; obaveštavanje stranih ulagača o programima za ulaganja i izvoz i mogućnostima za konkretna strana ulaganja u



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

određenim oblastima; pružanje stručne pomoći stranim ulagačima u procesu donošenja odluke o izboru oblasti i lokaliteta za ulaganje; pružanje pomoći stranim ulagačima prilikom pribavljanja licenci i dozvola za obavljanje određenih delatnosti ili ulaganja pred nadležnim organima i ovlašćenim organizacijama, ako su takve dozvole potrebne; organizovanje neposrednih kontakata domaćih pravnih i fizičkih lica i zainteresovanih stranih ulagača; saradnju sa odgovarajućim institucijama i organizacijama u zemlji i inostranstvu radi povećanja direktnih stranih ulaganja; stvaranje i ažuriranje baze podataka o mogućnostima Republike Srbije u oblasti stranih ulaganja.

Predrag Groza, advokat

[predrag.groza@tomic-stevic.co.yu](mailto:predrag.groza@tomic-stevic.co.yu)



## ***CEFTA (Central European Free Trade Agreement)***

On 24 September 2007, the National Parliament of the Republic of Serbia ratified the Agreement on the Amendment of and Accession to the European Free Trade Agreement – CEFTA 2006 signed on 19 December 2006 in Bucharest by representatives of the Republic of Albania, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, the Republic of Montenegro, Romania, the Republic of Serbia and the UNMIK on behalf of Kosovo and Metohija (pursuant to UNSC Resolution 1244).

The provisions of the CEFTA Agreement apply to industrial and agricultural products, however, in the event of any Party to CEFTA Agreement becoming a member of the European Union, the CEFTA Agreement shall automatically cease to be applied.

Parties shall establish a free trade area in accordance with the relevant rules and procedures of the WTO in a transitional period ending at the latest on 31 December 2010, with the aim of creating favourable conditions for the development of trade and for the promotion of mutual economic relations on the basis of equality, mutual benefit, non-discrimination and international law.

The main objectives of the Agreement include consolidation of the existing level of trade liberalisation achieved through the network of bilateral free trade agreements already concluded between the Parties, improving conditions further to promote investment, including foreign investment, expanding trade in goods and services and fostering investment, eliminating barriers to and distortions of trade and facilitating the movement of goods and services, providing fair conditions of competition affecting foreign trade and investment and gradually opening the government procurement markets, providing appropriate protection of intellectual property rights in accordance with international standards, providing effective procedures for the implementation and application of this Agreement and contributing thereby to the harmonious development and expansion of world trade.

General obligations applicable to trade in all goods include:

- The Combined Nomenclature of goods to be applied to the classification of goods in the trade between the Parties covered by this Agreement;
- For each product the basic duty, to which the successive reductions set out in this Agreement are to be applied, shall be the duty actually applied in trade between the Parties on the day preceding the entry into force of this Agreement. If, after the date of signature of this Agreement, any tariff reduction is applied to the basic duties, such reduced duty shall replace the basic duty;





**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

- All quantitative restrictions on imports and exports and measures having equivalent effect shall be abolished in trade between the Parties on the date of entry into force of this Agreement;
- The Parties shall abolish all customs duties on exports, charges having equivalent effect, and export duties of a fiscal nature in trade between the Parties and no new customs duties on exports shall be introduced in trade between the Parties;
- No new customs duties on imports, charges having equivalent effect, and import duties of a fiscal nature shall be introduced, nor shall those already applied be increased, in trade between the Parties;
- From the entry into force of this Agreement, the Parties shall abolish customs fees contrary to Article VIII of The General Agreement on Tariffs and Trade 1994 in their mutual trade and any other similar charges.

The provisions of the Agreement apply to industrial products originating in the Parties falling within Combined Nomenclature Chapters 25 to 97, with the exception of the products listed in Annex 1 to this Agreement, to agricultural products originating in the Parties falling within Combined Nomenclature Chapter 1 to 24.

Furthermore, the Parties shall adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that no discrimination exists between enterprises of the Parties, and rules of competition concerning undertakings and state aid shall be applied on the basis of the principles applicable in the European Community.

The Agreement shall not preclude the prohibition or restriction on imports, exports, or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security, the protection of health and life of humans, animal or plants, the protection of national treasures possessing historic or archaeological value, rules relating to gold or silver or the conservation of exhaustible natural resources, provided that such measures do not constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction.

This Agreement is concluded for an indefinite period of time, each Party may denounce the Agreement by a written notification and in the event of any eligible Party becoming a member of the European Union that Party will withdraw from this Agreement.

Annex 3.7, which is an integral part of the Agreement, governs the import into Serbia from CEFTA countries and defines the import customs duties agreed with the countries which are parties to CEFTA Agreement.

Sasa Sindjelic, Attorney-at-Law  
[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

## ***AMENDMENTS TO THE VALUE ADDED TAX LAW***

Under the Law on Amendments to the Value Added Tax Law ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 61/07) which is to come into force on 01 January 2008, the provisions concerning the turnover of goods and services are amended, thus the obligation to file a registration form to the relevant tax authorities is now imposed on the taxpayers whose turnover exceeded RSD 4.000.000.

Ana Čegar, Attorney-at-Law  
[ana.cegar@tomic-stevic.co.yu](mailto:ana.cegar@tomic-stevic.co.yu)

## ***THE LAW ON DENATIONALISATION IN SERBIA***

Upon proposal of the RS Ministry of Finances, the Law on Denationalisation and Construction Land will enter parliamentary procedure by the end of 2007.

The above Law governs the manner of, requirements for and the procedure for the restitution of property and indemnification for the property that had been seized from natural persons and legal entities in the territory of the Republic of Serbia under land reform, nationalisation, sequestration, and other legal provisions, actions and enactments without fair and equitable compensation and converted into public, state, cooperative property, as well as for the property that had been confiscated under resist provisions, actions and enactments of the occupying authorities following 6 April 1941.

The provisions of this Law shall also be applied to confiscated property, provided that the decision on confiscation has been annulled, revoked or modified under a valid and final court decision, and in cases of expropriation, the Law shall be applied to only those cases when the former owner had not been paid compensation, or when the former owner had refused to accept the compensation at the time of expropriation, nor was another property transferred to the former owner, and when expropriation took the form of confiscation or another form of political or punitive seizure of property.

This Law also governs restitution or privatisation of urban construction land.

The draft Law rests on several principles: principle of priority of natural restitution, principle of protection of bona fide purchaser, principle of the autonomy of will in regulating mutual relations between restitution obligor and beneficiary, the principle of respecting the person of general owner, that must be harmonised with the admissibility of the denationalisation procedure to the budget of the Republic of Serbia and the principle of urgent procedure of any authorities involved in the process of implementation of the right of citizens to denationalisation. Under the Law, the acquisition of real property, ownership rights, or cash compensation is exempted from any and all taxes.



Denationalisation is performed through restitution or restoration of ownership of property in its natural form or through indemnification (granting the Republic of Serbia bonds) or through privatisation of the construction land.

The subject of natural restitution is nationalised construction land, agricultural land and forest land, as well as existing residential and commercial buildings, apartments and business premises as well as nationalised movable assets recorded in the public register and exceptionally movable assets of exceptional cultural or artistic importance that existed at the time of submitting restitution claim, as well as movable assets proved to have been seized through obvious abuse of position in enforcing regulations.

An exception to natural restitution was provided in case of publicly-owned real property under the Constitution of the Republic of Serbia, and in case of such real property whose restoration would cause significant obstructions of the work of state authorities.

Draft Law provides for a series of regulations governing the legal status of the lessee of the real property which is the subject of restitution, legal fate of the encumbrances over real property, denationalisation of nationalised construction land, land under long-term lease, regulations concerning ownership of construction land, legal relations between the owner of the land and owner of the building, denationalisation of agricultural land, forest land, denationalisation of residential and commercial buildings, denationalisation of companies or denationalisation of movables.

When it is not possible to perform natural restitution, former owners are entitled to compensation in the form of state bonds.

For the purpose of protecting the principle of general interest and limited capacities of the budget of the Republic of Serbia, the Law envisages that the total amount of the compensation per former owner (including his/her successors) may not exceed the counter value of EUR 1.000.000,00.

At the same time, a reduction of the compensation amount according to the following scale has been provided: for the amounts up to EUR 50.000,00 the full value shall be calculated, the counter value between EUR 50.000,00 and 150.000,00 shall be decreased by 20% and the amounts exceeding EUR 150.000,00 shall be decreased by 30%.

The total budget earmarked for the payment of compensation may not exceed the amount of EUR 4.000.000.000,00.

The value of disposed buildings shall be calculated based on an estimate of the value performed by tax administration in the procedure of collection of property taxes, contained in the evaluation decision for the year proceeding the year of submitting a denationalisation claim.

The state bonds are issued with foreign currency clause



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

and maturity period until 2028 and paid in equal semi-annual instalments with annual interest rate starting as of 01 January 2008. A payment of one-off, lump cash compensation is provided for such beneficiaries who at the time of submitting a denationalisation claim are aged over 65.

The denationalisation procedure shall be performed before Restitution Directorate to be composed of 4 departments with head offices in Belgrade, Kragujevac, Novi Sad, and Niš.

Under the Law, any denationalisation beneficiary shall be under the obligation to submit the claim to Restitution Directorate, bearing in mind the location of the principal part of the property, not later than 21 December 2008. Enclosed with the claim must be data on the type, size, location and approximate value of the property, the manner and time of nationalisation, legal grounds of nationalisation, evidence of the status of claim applicant, with copies of relevant birth/marriage/death certificates, and certificates from public registers, that is to say data from cadastral books in case of real property.

Following the procedure and establishing facts and circumstances, the relevant authorities shall adopt a decision on denationalisation whereby they shall render a decision about the claim, denationalisation beneficiary and dates and manner of restoring the dispossessed property.

Restitution Directorate decision shall have the force of a final document and it may serve as a basis for court or administrative enforcement. A dissatisfied party is entitled to appeal the decision before second-instance authorities. If the second-instance authorities should dismiss the appeal or fail to render a decision on the appeal, it is possible to initiate proceedings before the Supreme Court of Serbia.

It is worth noting that the transitional and final provisions of the Law provide that even those natural persons who for justifiable reasons failed to report nationalised property under the Law on Reporting and Recording Seized Property – "Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 45/2005 – shall be entitled to submit a denationalisation claim.

The named Law shall introduce a series of new legal solutions to the legal system of the Republic of Serbia and it is expected to enter parliamentary procedure in the course of this year.

Sasa Sindjelic, Attorney-at-Law  
[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)



TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

## **MINISTRIES AND FOREIGN INVESTMENT AND EXPORT PROMOTION AGENCY**

Under the Law on ministries in force ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 48/07), certain administrative domains were joined within one ministry for the purpose of more efficient coordination of related tasks.

The Government of Serbia consists of 22 ministries: 1. Ministry of Foreign Affairs, 2. Ministry of Defence, 3. Ministry of Interior, 4. Ministry of Finance, 5. Ministry of Justice, 6. Ministry of Public Administration and Local Self-Government, 7. Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, 8. Ministry of Economy and Regional Development, 9. Ministry of Energy and Mining, 10. Ministry of Infrastructure, 11. Ministry of Telecommunications and Information Society, 12. Ministry of Trade and Services, 13. Ministry of Labour and Social Policy, 14. Ministry of Science, 15. Ministry of Environmental Protection, 16. Ministry of Education, 17. Ministry of Youth and Sports, 18. Ministry of Culture, 19. Ministry of Health, 20. Ministry of Religion, 21. Ministry for Diaspora, 22. Ministry for Kosovo-Metohija.

We discuss the scope of the **Ministry of Economy and Regional Development** (which is in charge of the tasks of the previous ministries of economy, international economic relations, public administration affairs relating to tourism and employment), which is expected to significantly contribute to overall economic development of Serbia and foreign investments boost.

The Ministry of Economy is in charge of public administration affairs relating to: economy and economic development; equal regional development, status of enterprises and other forms of businesses; use of the name of the Republic of Serbia in the name of an enterprise; business and financial restructuring of enterprises and other forms of businesses; privatization; establishment of industrial policy; proposals of measures aimed at encouraging investments; stimulating economic development and development of underdeveloped regions; export and overseas investments crediting and insurance; coordination of activities relating to creation of ownership ties between Serbian enterprises and strategic foreign investors; improvement of international economic relations; proposals and implementation of measures related to international economic relations; conclusion and monitoring implementation of international trade agreement; foreign trade policy and regime; foreign investments; provisions related to concessions; improving and monitoring economic bilateral and regional cooperation.

Under the monitoring of the Ministry of Economy and Regional Development, **Foreign Investments and Export Promotion Agency** performs specialized tasks relating to promotion of foreign direct investments in the Republic of Serbia including: preparation, development and presentation of information relating to different business opportunities and benefits of investing in the economy of the Republic of Serbia; informing foreign investors of investment and export programmes and opportunities for specific foreign investments in certain





**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

areas; providing expert assistance to foreign investors in the decision-making process related to the choice of the area and site for investments; assisting foreign investors with acquiring licences and permits for performing certain activities or investments before relevant authorities and authorised agencies, when such permits are required; organising direct contacts between domestic legal entities and natural persons on one hand and interested foreign investors on the other; cooperation with relevant agencies and organisations in the country and abroad aimed at boosting foreign direct investments; creating and updating a data base relating to the opportunities of the Republic of Serbia in the area of foreign investments.

Predrag Groza, Attorney-at -Law  
[predrag.groza@tomic-stevic.co.yu](mailto:predrag.groza@tomic-stevic.co.yu)



## ***CEFTA (Das Zentraleuropäische Freihandelsabkommen)***

Das zentraleuropäische Freihandelsabkommen – CEFTA 2006 (Central European Free Trade Agreement), das am 19.12.2006 in Bukarest von folgenden Staaten unterzeichnet wurde: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Republik Kroatien, Republik Mazedonien, Republik Moldavien, Republik Montenegro, Rumänien, Republik Serbien und von UNMIK im Namen von Kosovo und Metohija (im Einklang mit der Resolution 1244 der Vereinten Nationen) wurde am 24.09.2007 vom serbischen Parlament ratifiziert.

Das Freihandelsabkommen bezieht sich auf industrielle und landwirtschaftliche Erzeugnisse, wobei mit einem EU-Beitritt einer der Vertragsstaaten des CEFTA – Abkommens für diesen Staat das CEFTA – Abkommen keine weitere Rechtswirkung hat.

Durch das Abkommen verpflichten sich die Vertragsparteien, die Freihandelszone gemäß den Regeln und Prozeduren der Welthandelsorganisation in der Übergangszeit, die spätestens am 31.12.2010 beendet wird, wiederzuerstellen, und zwar zwecks der Schaffung der günstigen Bedingungen für die Entwicklung des Handels und der Förderung der gegenseitigen wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den Vertragsparteien, denen die Grundsätze der Gleichheit, des gegenseitigen Interesses, der Nichtdiskriminierung und des internationalen Rechtes zugrunde liegen.

Die Grundziele des angeführten Abkommens sind Folgende: die Konsolidierung des bestehenden Niveaus der Handelsliberalisierung, das durch bilaterale Verträge einzelner Vertragsparteien erreicht wurde, Verbesserung der Bedingungen für weitere Förderung der Investitionen incl. der ausländischen Investitionen, so wie Förderung des Handels mit Waren und Dienstleistungen und Anregung der Investitionen, Eliminierung der Hindernisse und Unrichtigkeiten im Handel, Erleichterung in der Bewegung von Waren und Dienstleistungen, Sicherstellung gleicher Konkurrenzbedingungen, die den Außenhandel und die Investitionen beeinflussen, allmähliche Markteröffnung für die öffentlichen Ausschreibungen, Sicherstellung des Schutzes der Rechte auf das intellektuelle Eigentum im Einklang mit internationalen Standards, Sicherstellung wirksamer Prozedur für die Durchführung des Abkommens, womit zur Entwicklung und Erweiterung des Welthandels im Ganzen beigetragen wird.

Allgemeine Pflichten, die sich auf den Handel aller Warensorten, schließen Folgendes ein:

- Bildung von kombinierten Warennomenklaturen, die auf die Warenklassifikation im Handel zwischen den Vertragsparteien angewendet werden;
- Grund-oder Basiszoll, auf welchen die Maßnahmen der allmählichen Zollermäßigung angewendet werden, ist der Zollsatz, der am Tag des Inkrafttretens des Abkommens gültig ist. Wenn nach der Unterzeichnung des Abkommens irgendwelche Zollermäßigung auf



- den Basiszoll angewendet wird, wird solche Zollermäßigung den Basiszoll ersetzen;
- Alle Beschränkungen bezüglich der Menge in der Einfuhr und Ausfuhr, so wie die Maßnahmen dieser Wirkung werden im Handel zwischen den Vertragsparteien mit der Unterzeichnung des Abkommens aufgehoben;
  - Vertragsparteien werden alle Ausfuhrzollabgaben, Maßnahmen gleicher Wirkung und Ausfuhrabgaben fiskaler Natur im Handel zwischen den Parteien abschaffen, die sich gleichzeitig verpflichten, neue Ausfuhrzollabgaben nicht einzuführen;
  - Vertragsparteien werden weder neue Einfuhrzollabgaben, noch Maßnahmen gleicher Wirkung, noch Einfuhrabgaben fiskaler Natur einführen. Die bereits angewendeten Zollabgaben werden im Handel zwischen den Vertragsparteien nicht erhöht.
  - Vertragsparteien verpflichten sich, ab dem Inkrafttreten dieses Abkommens über den gegenseitigen Handel die Zollabgaben abzuschaffen, die im Widerspruch mit dem VIII allgemeinen Abkommen über die Zollabgaben und den Handel 1994 stehen, so wie alle ähnlichen Abgaben.

Die Bestimmungen dieses Abkommens beziehen sich auf die industriellen Erzeugnisse, die aus Ländern der Vertragsparteien stammen und die in der kombinierten Nomenklatur in Kapiteln von 25 bis 97 der Kombinierten Nomenklatur inkludiert sind (außer den Erzeugnissen, die durch den Annex 1 zum Abkommen präzisiert sind), auf die landwirtschaftlichen Erzeugnisse, deren Herkunft aus den Ländern der Abkommensparteien stammt, die durch die kombinierte Nomenklatur in Kapiteln von 1 bis 24 vorgesehen sind.

Die Vertragsparteien verpflichten sich weiter, ihre staatlichen Monopole kommerzieller Natur an das Ziel der Sicherstellung der Nichtdiskriminierung unter den Unternehmen der Vertragsparteien anzupassen, so wie die Rechte des Konkurrenzverbotes, die sich auf die Unternehmerschaft und staatliche Hilfe beziehen, im Einklang mit Prinzipien und Regeln, die in EU gelten, anzuwenden.

Durch das Abkommen werden die Verbote oder Beschränkungen bezüglich der Einfuhr, Ausfuhr oder Transitware nicht ausgeschlossen, die aufgrund öffentlicher Moral, öffentlicher Politik, öffentlicher Sicherheit, des Schutzes der menschlichen Gesundheit, der Tier- und Pflanzenwelt, des Nationalschatzes, welcher historischen oder archäologischen Wert besitzt, der Regeln, die sich auf Gold, Silber oder Bewahrung der ausnutzbaren Naturressource beziehen, begründet sind, und zwar mit der Bedingung, dass solche Verbote als Mittel eigenwilliger und versteckter Diskriminierung nicht verwendet werden.

Das Abkommen wurde auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Jede Partei hat das Recht, das Abkommen schriftlicherweise zu kündigen. Sofern irgendwelche der Vertragsparteien das EU-Mitglied wird, wird diese Partei aus dem Abkommen zurückgezogen.



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Bestandteil dieses Abkommens stellt der Annex 3.7. dar, der die Einfuhr in Serbien aus Ländern von CEFTA regelt und die mit Ländern, welche die Mitglieder vom CEFTA - Abkommen sind, vereinbarten Einfuhrzollabgaben beinhaltet.

Saša Sindjelić, Jurist

[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)

## **ÄNDERUNGEN IM MEHRWERTSTEUERGESETZ**

Durch die Änderungen des Mehrwertsteuergesetzes („Amtsblatt der RS“, Nr. 61/07), dessen Inkrafttreten für den 01.01.2008 bestimmt ist, wurden die Regelungen über die notwendige Umsatzhöhe für die Mehrwertsteuerevidenzanmeldung verändert. Die Mehrwertsteuerevidenzanmeldungspflicht besteht, wenn der Umsatz über RSD 4.000.000 (ca. EUR 50.000) liegt.

Ana Čegar, Juristin

[ana.cegar@tomic-stevic.co.yu](mailto:ana.cegar@tomic-stevic.co.yu)

## **DENAZIONALISIERUNG IN SERBIEN**

Der Entwurf des Gesetzes über die Denationalisierung und das Baugelände wird auf Vorschlag des Finanzministeriums bis Ende 2007 im Parlament zur Diskussion und zum Verabschieden gebracht werden.

Durch den Gesetzentwurf werden die Art und Weise, die Bedingungen und das Verfahren der Rückgabe des Eigentums (Restitution) oder die Entschädigung für das enteignete Vermögen geregelt. Es handelt sich dabei um das Vermögen, das durch die Anwendung der Vorschriften über die Agrarreform, Nationalisierung, Sequestration, so wie anderer Rechtsvorschriften und Rechtsakte auf dem Gebiet der Republik Serbien ohne gerechte Vergütung von natürlichen und juristischen Personen enteignet und in das gesellschaftliche, staatliche und genossenschaftliche Eigentum übertragen wurde. Es bezieht sich auch auf das Vermögen, welches aufgrund der rassistischen Vorschriften und Rechtsakten der Besatzungsmächte nach dem 6. April 1941 konfisziert wurde.

Die Bestimmungen dieses Gesetzes werden auch auf das konfiszierte Vermögen angewendet, und zwar unter Bedingung, dass der Beschluss über die Konfiskation durch den rechtskräftigen gerichtlichen Beschluss aufgehoben, annulliert bzw. abgeändert wurde, während das Gesetz im Fall der Expropriation nur auf jene Fälle angewendet wird, wenn dem Eigentümer die Vergütung nicht ausgezahlt wurde oder wenn er abgelehnt hat, die Vergütung zur Zeit der Expropriation entgegenzunehmen, oder wenn ihm keine andere Immobilie zum Eigentum abgetreten wurde, so wie, wenn die Konfiskation durch die Expropriation durchgeführt wurde oder durch eine andere Form der politischen oder strafrechtlichen Enteignung des Vermögens.



Durch dieses Gesetz ist ebenfalls die Restitution oder die Privatisierung des Stadtbaugeländes geregelt.

Der Entwurf dieses Gesetzes beruht auf folgenden wesentlichen Grundsätzen: Grundsatz der Priorität der Naturalrestitution, Grundsatz des Schutzes des gutgläubigen Erwerbers, Grundsatz der Willensautonomie, Grundsatz des Eilverfahrens aller Behörden. Das Gesetz schreibt vor, dass das Erwerben der Immobilien, aller Eigentumsrechte bzw. der Geldvergütung steuerfrei ist.

Die Denationalisierung wird in Form der Restitution bzw. der Rückgabe des Vermögens in der Naturalform verwirklicht oder durch die Entschädigung (Erteilen von Schuldverschreibungen der Republik Serbien) oder durch die Privatisierung des Baugeländes.

Gegenstand der Naturalrestitution ist das verstaatlichte Baugelände, das landwirtschaftliche Grundstück und das Waldgrundstück, so wie bestehende Wohn- und Geschäftsgebäude, Wohnungen und Geschäftsräume, so wie die verstaatlichten beweglichen Sachen, eingetragen in das öffentliche Register und in außerordentlichen Fällen auch die beweglichen Sachen, die von großer kulturellen oder künstlerischen Bedeutung sind und die zur Zeit der Einreichung des Antrages für die Restitution bestehen, so wie die beweglichen Sachen, für welche nachgewiesen wird, dass sie durch den offensichtlichen Missbrauch des Amtes enteignet wurden.

Ausgenommen von der Naturalrestitution sind die Immobilien, die sich im Einklang mit der Verfassung der Republik Serbien in dem öffentlichen Eigentum befinden, so wie die Immobilien, deren Rückgabe zur erheblichen Beeinträchtigung der Arbeit der staatlichen Organe führen könnte.

Der Entwurf des Gesetzes schreibt eine Reihe von Regeln vor, womit die Rechtslage der Mieter der gegenständlichen Immobilien geregelt ist, die Belastungen an den Immobilien, der Denationalisierung des verstaatlichten Baugeländes und des sich langfristig vermieteten Grundstückes. Weiterhin beinhaltet der Gesetzentwurf Regeln über das Eigentum an Baugeländen, der rechtlichen Verhältnisse zwischen den Eigentümern der Baugelände und den Eigentümern der Objekte, der Denationalisierung des landwirtschaftlichen Grundstückes, so wie des Waldgrundstückes, der Denationalisierung der Wohn- und Geschäftsobjekte, der Handelsgesellschaften bzw. der Denationalisierung der beweglichen Sachen, sind.

Wenn das Verfahren der Naturalrestitution nicht durchzuführen ist, haben die ehemaligen Eigentümer das Recht auf die Entschädigung in Form der staatlichen Schuldverschreibungen.

Zum Ziele des Schutzes der Grundsätze von allgemeinen Interessen und beschränkter Kapazität des Budgets der Republik Serbien, hat der Gesetzgeber vorgeschrieben, dass der Gesamtbetrag der Vergütung pro Eigentümer (einschließlich aller Erben) den Gegenwert von EUR 1.000.000,00 nicht überschreiten kann.

Gleichzeitig wurde die Reduzierung des





**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Entschädigungsbetrages nach der folgendem Progressionsschema vorgeschrieben: für die Beträge bis EUR 50.000 wird der Vollwert gerechnet, die Gegenwerte zwischen EUR 50.000,00 bis EUR 150.000,00 werden um 20 % reduziert, die Beträge über EUR 150.000,00 werden um 30 % reduziert.

Die gesamten Budgetmittel, die für die Auszahlung der Entschädigung vorgesehen sind, können den Betrag von EUR 4.000.000.000,00 nicht überschreiten.

Der Wert der enteigneten Objekte wird gemäß der Bewertung der Steuerverwaltung im Verfahren der Eintreibung von Steuern, die im Vorjahr vorgenommen wurden, bestimmt.

Die staatlichen Schuldverschreibungen werden mit der Devisenklausel und Fälligkeitsfrist bis zum Jahr 2028 ausgestellt und in gleichen halbjährigen Raten mit den jährlichen Zinsen mit dem Beginn von dem 1. Januar 2008 ausgezahlt. Die Auszahlung der einmaligen Geldvergütung ist für jene Nutzer vorgeschrieben, die im Moment der Einreichung des Antrages für die Denationalisierung älter als 65 Jahre sind.

Das Verfahren der Denationalisierung wird vor der Direktion für die Restitution durchgeführt werden, die in 4 Abteilungen mit dem Sitz in Belgrad, Kragujevac, Novi Sad und Nis aufgeteilt sein wird.

Durch das Gesetz ist die Pflicht jedes Nutzers der Denationalisierung vorgesehen, der Direktion für die Restitution den Antrag vorzulegen, und zwar spätestens bis zum 31.12.2008, nach dem Ort, wo sich der überwiegende Teil des Vermögens befindet. Neben dem Antrag werden auch die Angaben über die Art, die Größe, die Lokation und den unzutreffenden Wert des Vermögens, die Art und Zeit der Verstaatlichung, den Beweis über die Eigenschaft des Antragstellers mit entsprechenden Auszügen aus Matrikelbüchern, Auszüge aus den öffentlichen Büchern bzw. die Angaben aus dem Kataster, wenn es um die Immobilien geht, vorgelegt.

Nach dem durchgeführten Verfahren und den festgelegten Tatsachen und Umständen fasst die zuständige Behörde den Beschluss über die Denationalisierung, womit über den Antrag, bzw. über die Fristen und die Arten der Rückgabe des enteigneten Vermögens entschieden wird.

Der Beschluss der Direktion für die Restitution hat die Kraft der vollstreckbaren Urkunde und aufgrund dessen kann die gerichtliche oder die verwaltungsrechtliche Vollstreckung durchgeführt werden. Gegen den Beschluss hat die unzufriedene Partei das Recht auf die Berufung. Sofern die zweite Instanz die Berufung abweist oder nicht nach dem Antrag entscheidet, gibt es die Möglichkeit der Einleitung des Rechtsstreites vor dem Oberstgericht Serbiens.

Es ist besonders wichtig darauf hinzuweisen, dass es in den Schlussbestimmungen des Gesetzes vorgeschrieben ist, dass das Recht auf die Einreichung des Antrages für die Denationalisierung auch jene natürlichen Personen haben, die aus gerecht fertigten Gründen die Anmeldung des verstaatlichten Vermögens nach dem Gesetz über die Anmeldung und Evidenz des weggenommenen



TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić / Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Vermögens - „Amtsblatt der Republik Serbien“, Nr. 45/2005 nicht vorgenommen haben.

Das angeführte Gesetz führt eine Reihe von neuen gesetzlichen Lösungen in das Rechtssystem der Republik Serbien ein und es sollte im Laufe dieses Jahres an der Tagesordnung des Parlamentes der Republik Serbien vorliegen.

Sasa Sindjelic, Jurist

[sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu](mailto:sasa.sindjelic@tomic-stevic.co.yu)

## **AKTUELLE MINISTERIEN UND DIE AGENTUR FÜR AUSLÄNDISCHE INVESTITIONEN UND EXPORTPROMOTION**

Durch das aktuelle Gesetz über die Ministerien („Amtsblatt der RS“, Nr. 48/07) sind bestimmte Verwaltungsgebiete im Rahmen eines Ministeriums zwecks der effektiveren Koordination verbunden.

Die serbische Regierung setzt sich aus 22 Ministerien zusammen: 1. Außenministerium, 2. Ministerium der Wehr, 3. Innenministerium, 4. Finanzministerium, 5. Rechtsministerium, 6. Ministerium für die staatliche Verwaltung und lokale Selbstverwaltung, 7. Ministerium für Land -, Forst -, und Wasserwirtschaft, 8. Ministerium für Wirtschaft und regionale Entwicklung, 9. Ministerium für Bergbau und Energetik, 10. Ministerium für die Infrastruktur, 11. Ministerium für Telekommunikation und informatische Gesellschaft, 12. Ministerium für Handel und Dienstleistungen, 13. Ministerium für Arbeit und soziale Politik, 14. Ministerium für Wissenschaft, 15. Ministerium für Umweltschutz, 16. Ministerium für Bildungswesen, 17. Ministerium für Jugend und Sport, 18. Ministerium für Kultur, 19. Gesundheitswesenministerium, 20. Religionsministerium, 21. Ministerium für Diaspora, 22. Ministerium für Kosovo und Metohija.

Hiermit weisen wir besonders auf den Tätigkeitsbereich des **Ministeriums für Wirtschaft und regionale Entwicklung** hin (welches die Geschäfte von früheren Ministerien für die Wirtschaft, wirtschaftliche Beziehungen mit dem Ausland, Geschäfte staatlicher Verwaltung in dem Tourismus und in der Einstellung durchführt), von dem erwartet wird, dass es in dem nächsten Zeitraum zur gesamten Wirtschaftsentwicklung Serbien und zur Steigerung der ausländischen Investitionen bedeutend beitragen wird.

Diesbezüglich übt das oben genannte Ministerium die Geschäfte der staatlichen Verwaltung aus, die sich auf Folgendes beziehen: Wirtschaft und wirtschaftliche Entwicklung; gleichmäßige regionale Entwicklung; Lage der Wirtschaftsgesellschaften und anderen Formen der Geschäftstätigkeiten; Gebrauch des Namens der Republik Serbien in dem Geschäftsnamen einer Wirtschaftsgesellschaft; geschäftliche und finanzielle Restrukturierung der Wirtschaftsgesellschaften und anderen Formen der Geschäftstätigkeiten; Privatisierung; Festlegung der industriellen Politik; Vorschlägen der Maßnahmen für das Veranlassen der



TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, office@tomic-stevic.co.yu, www.tomic-stevic.co.yu

Investitionen; Veranlassen der Wirtschaftsentwicklung und der nicht ungenügend entwickelten Gebiete; Kreditierung und Versicherung der Export betreffenden Geschäfte und Investitionen in dem Ausland; Koordination der Geschäfte bezüglich der Eigentumsverbindungen von Wirtschaftsgesellschaften mit den strategischen ausländischen Investoren; Beförderung der wirtschaftlichen Beziehungen mit dem Ausland; Vorschlagen und Durchführen der Maßnahmen im Bereich der wirtschaftlichen Beziehungen mit dem Ausland; Abschließen und Verfolgen der Anwendung von internationalen Handelsverträgen; Politik und Regime des Außenhandels; ausländische Investitionen; Vorschriften im Bereich der Konzessionen; Beförderung und Verfolgen der wirtschaftlichen bilateralen und regionalen Zusammenarbeit.

Unter der Aufsicht des Ministeriums für Wirtschaft und regionale Entwicklung übt die **Agentur für ausländische Investitionen und Exportpromotion** die fachlichen Geschäfte aus, die sich auf die Promotion der direkten ausländischen Investitionen in die Republik Serbien beziehen und die Folgendes umfassen: Vorbereitung, Entwicklung und Präsentierung von Informationen über die verschiedenen geschäftlichen Möglichkeiten und Vorteile der Investierung in die Wirtschaft der Republik Serbien; Benachrichtigung der ausländischen Investoren über die Programme für die Investierung und den Export, so wie über die Möglichkeiten für die konkreten ausländischen Investitionen in bestimmten Bereichen; Leistung der fachlichen Hilfe den ausländischen Investoren im Prozess der Fassung des Beschlusses über die Auswahl der Gebiete und der Lokalitäten für das Investieren; Leistung der fachlichen Hilfe den ausländischen Investoren bei der Einholung von Lizenzen und Genehmigungen für die Durchführung der bestimmten Tätigkeiten oder das Investieren vor den zuständigen Organen und berechtigten Organisationen, wenn solche Genehmigungen notwendig sind; Organisierung der unmittelbaren Kontakte zwischen den einheimischen juristischen und natürlichen Personen und interessierten ausländischen Investoren; Zusammenarbeit mit den entsprechenden Institutionen und Organisationen im Inland und Ausland zwecks der Steigerung der direkten ausländischen Investitionen; Bildung und Aktualisierung von der Datenbasis bezüglich der Möglichkeiten der Republik Serbien im Bereich der ausländischen Investitionen.

Predrag Groza, Rechtsanwalt  
[predrag.groza@tomic-stevic-co.yu](mailto:predrag.groza@tomic-stevic-co.yu)



**TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ**

ADVOKATSKA KANCELARIJA

# TSD NEWSLETTER

Advokatska kancelarija TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiše o aktuelnostima u radu Kancelarije i u zakonodavnom reljefu SCG / Die Rechtsanwaltskanzlei TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ informiert über aktuelle Themen der Kanzlei und über das Rechtsrelief der SCG / The TOMIĆ STEVIĆ DULIĆ Law Office is informing about the actual activities of the Law office and the Law frame in SCG / Glavni urednik/ Chefredakteur / Editor-in-Chief: Ljubica Tomić /Lektor/Lektor/Proof reader: Ivana Stojanović, Vojislava Katić/ **Br. 18/07**

Carice Milice 3/II, Beograd, SCG, TEL/FAX +381 (0)11 3285.227, +381 (0)11 3285.208, +381 (0)11 3285.153, [office@tomic-stevic.co.yu](mailto:office@tomic-stevic.co.yu), [www.tomic-stevic.co.yu](http://www.tomic-stevic.co.yu)